



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XIV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2013

Gesetzentwürfe und Berichte  
**Nr. 64**

**2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf:

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG DER AUTONOMEN REGION  
TRENINO-SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2012

- eingebracht vom Regionalausschuss -

Referent:  
Bruno Firmani  
Kommissionsvorsitzender

Bozen, 2. September 2013

## B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 64 mit dem Titel „Allgemeine Rechnungslegung der autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2012“ (eingebracht vom Regionalausschuss) in der Sitzung vom 2. September 2013 beraten.

Der Bericht wurde, da diesbezüglich keine Einwände erhoben wurden, als verlesen betrachtet.

Im Rahmen der Generaldebatte meldete sich niemand zu Wort.

Daraufhin wurde der Übergang zur Sachdebatte zur Abstimmung gestellt und bei 7 Jastimmen (Abg. Firmani, Baumgartner, Cogo, Dallapiccola, Eccher, Nardelli und Panetta) von der Kommission gutgeheißen.

Im Verlauf der Artikeldebatte gab die Generalsekretärin des Regionalausschusses, Frau Engel, Auskunft über die Höhe der erzielten Haushaltseinsparungen und beantwortete die von den Kommissionsmitgliedern aufgeworfenen technischen Fragen.

Es gab keine Stimmabgabeerklärungen.

Der Gesetzentwurf Nr. 64 wurde zur Endabstimmung gestellt und bei 6 Jastimmen (Abg. Firmani, Baumgartner, Cogo, Dallapiccola, Nardelli und Panetta) und der Stimmenthaltung des Abg. Eccher von der Kommission gutgeheißen.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.